

Barbara i Alan Piz

**Zašto Muškarci  
ne slušaju  
a Žene ne tumače  
mape**

u čemu se razlikujemo i šta da se radi

Mono i Manjana  
2009.

Naslov originala  
Alan & Barbara Pease  
*Why Man don't Listen & Women can't Read Maps*  
Copyright © Allan Pease 2001.

*Izdavač*  
Mono i Manjana

*Za izdavače*  
Nenad Atanasković  
Miroslav Josipović

*Prevod*  
Julija Novačić

*Tehnički urednik*  
Nenad Đuričić

*Štampa*  
Elvod-print

ISBN 978-86-7804-226-3

# SADRŽAJ

Uvod	13
Nedeljna vožnja	
Zašto je pisanje ove knjige bilo tako teško	
<b>1. Ista vrsta, dva sveta</b>	<b>21</b>
Neke stvari su očigledne	
Prvobitna podela rada	
Stereotipi	
Da li je sve samo muška zavera?	
Stav autora	
Urođeno protiv stečenog	
Vodič kroz čoveka	
Kako smo ovde dospeli	
Nismo mi to tako zamišljali	
Zašto roditelji ne mogu da vam pomognu	
Mi smo još uvek samo životinjska vrsta	
<b>2. Osmišljavanje</b>	<b>35</b>
Žene kao radari	
Sve je u očima	
Oči na leđima	
Žene vide u širinu, a muškarci dubinski	
Zašto ženske oči vide tako mnogo stvari?	
Misterija nestalog putera	
Muškarci i okretanje za ženama	
Verujem samo u ono što vidim	
Zašto muškarci treba da voze noću	
Zašto žene imaju „šesto čulo“	
Zato muškarci ne uspevaju da slažu žene	
Ona bolje i čuje...	
Žene čitaju između redova	
Muškarci „čuju“ putokaze	
Zašto dečaci ne slušaju	
Muškarcima promiču detalji	

Magija dodira  
Žene ne mogu bez dodira  
Zašto su muškarci debelokošci  
Ukus za život  
Nešto je u vazduhu  
Dosije X  
Zašto su muškarci neosetljivi

### 3. Sve je u glavi

57

Zašto smo pametniji od ostalih  
Kako naš mozak brani svoju teritoriju  
Mozak kao ključ uspeha  
Šta je gde u mozgu?  
Kako je počelo istraživanje mozga  
Kako se mozak analizira  
Zašto su žene bolje 'uključene'  
Zašto muškarci ne mogu da rade dve stvari istovremeno  
Probajte test sa pranjem zuba  
Zašto smo to što jesmo  
Programiranje fetusa  
Test: kako vam radi mozak  
Kako da saberete rezultat  
Analiziranje rezultata  
Završna reč

### 4. Pričanje i slušanje

83

Strategija „plave ili zlatne cipele”  
Zašto muškarci ne umeju da razgovaraju  
Dečaci i njihovo školovanje  
Zašto su žene vične priči  
Zašto žene moraju da pričaju  
Hormonska 'kopča'  
Žene vole da pričaju  
Muškarci govore u sebi  
Nedostaci pričanja u sebi  
Žene razmišljaju naglas  
Nedostaci pričanja naglas  
Žene pričaju, muškarci trpe zvočenje  
Zašto se razočaravamo  
Kako muškarci pričaju

Ženska priča na više koloseka  
Šta pokazuju snimci mozga  
Strategija: kako razgovarati sa muškarcima  
Zašto muškarci vole krupne reči  
Žene koriste reči kao nagradu  
Žene su indirektno  
Muškarci su direktni  
Šta da se radi  
Kako muškarca privoleti na akciju  
Žene govore emotivno, muškarci su bukvalni  
Kako žene slušaju  
Muškarci slušaju kao statue  
Kako mumlati  
Kako naterati muškarca da sluša  
Prenemaganje

## 5. Prostorne sposobnosti: mape, mete i parkiranje

111

Kako mapa može da uzrokuje razvod braka  
Seksistički stav  
Gonič ručka u akciji  
Kako muškarci znaju kuda da idu  
Zašto dečaci vole zabavne parkove sa video igrama  
Dečaćki mozak razvija se drugačije  
Dijana i njen nameštaj  
Testiranje prostornih sposobnosti  
Kako se žene orijentišu  
Šta ako ne možete da nađete sever?  
Leteća mapa  
Mapa naopačke  
Finalni test  
Kako izbeći svađu  
Kako da se svađate dok vozite  
Kako ženu nagovoriti  
Muke sa parkiranjem unazad  
Žene su pouzdaniji vozači  
Kako su žene obmanute

Prostorna sposobnost i obrazovanje  
Zanimanja koja iziskuju prostorne sposobnosti  
Bilijar i nuklearna nauka  
Kompjuterska industrija  
Matematika i računovodstvo  
Sve su stvari jednake...  
Dečaci i njihove igračke  
Kako se osećaju žene  
Da li možete popraviti svoje 'prostorne veštine'?  
Neke korisne strategije  
Rezime

## 6. Razmišljanja, stavovi, osećanja i druge kobne oblasti

137

Različite percepcije  
Dečaci vole stvari, devojčice vole ljude  
Dečaci se nadmeću, devojčice saraduju  
O čemu pričamo  
Golicave priče  
Šta hoće moderni muškarci i žene  
Emocije u mozgu  
Žene cene ljudske odnose, muškarci cene posao  
Zašto muškarci rade neke stvari  
Zašto muškarci i žene ostavljaju jedni druge  
Zašto muškarci moraju da budu u pravu  
Zašto muškarci kriju osećanja  
Zašto muškarci vole društvo muškaraca  
Zašto muškarac mrzi savete  
Zašto muškarci nude rešenje problema  
Zašto žene pričaju kad su pod stresom  
Zašto muškarci pod stresom ne žele da razgovaraju  
Upotreba 'muških' sredstava za rešenje problema  
Zašto se muškarci igraju daljinskim upravljačem  
Kako privoleti muškarce da pričaju  
Kada su oboje pod stresom  
Totalno isključenje  
Kako muškarci utiču na otuđivanje žena  
Zašto muškarci ne umeju sa emotivnim ženama  
Igra sa plakanjem  
Izlazak u restoran

Kupovina: njena radost, njegov užas  
Kako dati ženi iskren kompliment

## 7. Naš hemijski koktel

159

Kako nas hormoni kontrolišu  
Hemija zaljublivanja  
Hormonska hemija  
Zašto su plavuše toliko plodne  
PMS i seks  
Ženino hemijsko pomračenje  
Testosteron: dobitak ili prokletstvo?  
Slučaj leteće grnčarije  
Zašto su muškarci agresivni  
Zašto muškarci tako puno rade  
Testosteroni i prostorne sposobnosti  
Zašto žene mrze parkiranje unazad  
Matematika i hormoni  
Lov savremenog čoveka  
Zašto muškarci imaju stomačić a žene široku zadnjicu

## 8. Dečaci će biti dečaci, ali ne uvek

179

Homoseksualci, lezbejke i transseksualci  
Homoseksualnost je sastavni deo istorije  
Da li je u pitanju genetika ili izbor?  
Zašto se otac okrivljuje  
Da li se 'izbor' može menjati?  
Slučaj identičnih blizanaca – homoseksualaca  
Sve je u genima  
'Gen homoseksualnosti'  
Otisci prstiju i porodica  
Eksperimentalne promene  
Sve se dešava u materici  
Transseksualni mozak  
Da li smo robovi biološkog u nama?  
Zašto nisu svi homoseksualci isti  
Razlike među lezbejkama

## 9. Muškarci, žene i seks

195

Kako je seks nastao  
Gde je seks u mozgu?

Zašto muškarci ne mogu da odole  
Zašto su žene verne  
Muškarci su mikrotalasne pećnice, žene su električne rerne  
Zašto se svađamo oko seksa  
Seksualna želja i stres  
Koliko često upražnjavamo seks?  
Seks po mozgu  
Kako seks poboljšava vaše zdravlje  
Monogamija i poligamija  
Zašto su muškarci promiskuitetni  
Ljudska biologija je opasno zastarela  
Efekat pevača  
Zašto muškarci žele da im se žene  
    oblače izazovno (ali nikad javno)  
Zašto su muškarci 'zečevi'?  
Igra mudima  
Muda imaju mozga  
Muškarci i okretanje za ženama  
Šta muškarci treba da rade  
Šta u stvari želimo, na duge staze  
Zašto muškarci žele 'samo jednu stvar'  
Zašto odjednom prestaju seksualni odnosi  
Šta muškarci traže od seksa  
Šta žene traže od seksa  
Problem orgazma  
Šta nas uzbuđuje?  
Muškarci na stubu srama  
Miti o afrodizijacima  
Muškarci i njihova pornografija  
Da li postoje ženski seksualni manijaci?  
Pali / gasi svetlo

## 10. Brak, ljubav i romantika

227

Zašto ženama treba monogamija  
Zašto muškarci izbegavaju obavezu  
Gde je ljubav u mozgu?  
Zašto muškarci počinju vezu a žene je završavaju  
Zašto muškarci ne umeju da kažu: 'Volim te'  
Kako muškarci odvajaju seks i ljubav



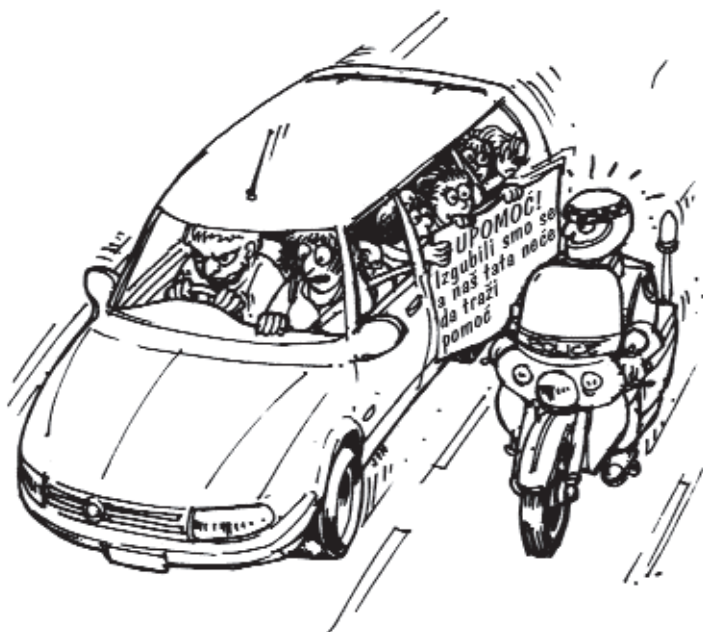
Kada žena vodi ljubav, muškarac ima snošaj  
Zašto srećni partneri lepo izgledaju  
Da li se suprotnosti privlače?  
Fizičke suprotnosti privlače  
Ključ je u srazmeri između kukova i struka  
Muškarci i romantika  
Kako razbuktati romansu – saveti muškarcima  
Zašto muškarci prestaju da dodiruju svoje žene  
i da sa njima pričaju  
Zašto muškarci stiskaju a žene miluju  
Da li ima ljubavi u proleće?  
Kako razmišljati seksi  
Vežbanje zanesenosti  
Kako pronaći pravog partnera

## 11. U susret drugačijoj budućnosti

247

Šta muškarci i žene stvarno žele  
Izbor zanimanja  
Ženski 'dodir' u poslovanju  
Šta učiniti sa dečacima  
Nema uzora za dečake  
Sportski heroji  
Da li je sve ovo politički korektno?  
Biloško u nama nije se mnogo promenilo  
Konačno...

# UVOD



Nedeljna vožnja

Bilo je sunčano nedeljno popodne kada su Bob i Su odlučili da se provozaju do plaže sa svoje tri kćerke tinejdžerke. Bob je vozio a Su je sela pored njega, okrećući se neprestano pozadi, kako bi se uključila u živahnu konverzaciju sa zadnjeg sedišta, na kome su sedele njihove kćerke. Bobu se činilo kao da sve četiri pričaju u isti glas, proizvodeći pri tom neprekidni rafal besmislene buke.

„Da li biste začutale!“ viknuo je.

Nastala je mukla tišina.

„Zašto?“ upitala je Su napokon.

„Zato što pokušavam da vozim!“ odgovorio je Bob ogorčeno.

Ženske su se zbunjeno zgledale i mumljajući ponavljale njegove reči sebi u bradu.

One nisu mogle nikako da shvate kakve veze ima njihova priča s njegovom vožnjom.

On pak nije mogao nikako da razume zašto one pričaju u isto vreme, ponekad čak o potpuno raličitim temama, a da nijedna ne sluša šta ona druga priča.

Zašto ne bi čutale u pustile ga da na miru vozi kola? Ionako je već propustio jedno skretanje sa autoputa.

Suštinski problem ovde je jednostavan: muškarci i žene se razlikuju. Naučnici, antropolozi i sociobiolozi znaju to već godinama, ali su isto tako bolno svesni da iznošenje ovakvih činjenica u javnost ne bi bilo primljeno s odobravanjem. Naime, u današnjem društvu vlada uverenje da muškarci i žene imaju apsolutno iste potencijale, mogućnosti, sposobnosti i predispozicije za obavljanje poslova – baš u istoj onoj meri u kojoj nauka, da bi ironija bila veća, sve više počinje da dokazuje da su oni potpuno različiti.

Šta učiniti? Očigledno je da jedino razmevanjem razlika između muškaraca i žena možemo pokušati da zajednički ojačamo, a ne da jedni druge slabimo. U ovoj knjizi zahvaćena su najnovija dostignuća u oblasti evolucije, kao i pokušaj da se nova otkrića primene na muško-ženske odnose. Zaključci do kojih smo došli su kontroverzni. Oni su nekad suprotstavljeni, nekad krajnje zabrinjavajući. Ali u svakom slučaju daju nam osnovu za razumevanje mnogobrojnih čudnih odnosa između žena i muškaraca. Da su samo Bob i Su imali prilike da ovo ranije pročitaju...

### **Zašto je pisanje ove knjige bilo teško**

Trebalo nam je tri godine i 400.000 kilometara da napišemo ovu knjigu. Tokom prikupljanja podataka pratili smo pisanje štampe, razgovarali sa stručnjacima i organizovali seminare širom Australije, Novog Zelanda, Singapura, Tajlanda, Honkonga, Malezije, Engleske, Škotske, Irske, Italije, Grčke, Nemačke, Holandije, Španije, Turske, Sjedinjenih Američkih Država, Južne Afrike, Bocvane, Zimbabvea, Zambije, Namibije, Angole, Švajcarske, Austrije, Finske, Indonezije, Bugarske, Saudijske Arabije, Poljske, Mađarske, Bornea, Rusije, Belgije, Francuske, Japana i Kanade.

Jedan od najtežih zadataka koje smo imali bio je da privolimo privatne i javne kompanije da daju svoje mišljenje o ovoj materiji. Na primer, manje od 1% svih pilota u komercijalnim avio-kompanijama jesu žene. Kada smo o tome pokušali da prođiskutujemo sa zvaničnicima iz avio-kompanija, oni su većinom bili uplašeni da daju svoje mišljenje i ocenu. Plasili su se da će biti optuženi za antižensko raspoloženje i seksizam. Uglavnom su odgovarali sa : „Bez komentara“, a mnoge kompanije su nam čak zapretile da njihova imena ne objavimo u knjizi.

Generalno gledano najpredusretljivije su bile žene direktorke, mada je većina i među njima pokušala da nas unapred optuži za napad na feminizam, pre nego su nas upitale o čemu se radi. Neke od izjava sa vrhovnih pozicija ili od profesora univerziteta zabeležene su nezvanično i u zadimljenim sobama, iza

zatvorenih vrata, pošto smo obećali da im se imena neće objaviti, kao ni imena njihovih ustanova. Neki od ispitanih imali su čak dva mišljenja – jedno je bilo njihovo javno, politički ispravno mišljenje, a drugo je bilo ono pravo, intimno mišljenje, koje su molili da ne navodimo.

Knjiga će vam se ponekad činiti izazovna, nekad zaprepašćujuća, ali uvek fascinantna. Iako je bazirana na čvrstim naučnim dokazima, mi smo koristili svakodnevni jezik, koji se kreće od duhovitog do urnebesno smešnog, kako bismo čitaocima knjigu učinili privlačnom i zabavnom za čitanje. Pokušali smo da naučna objašnjenja pojednostavnimo, trudeći se ujedno da ih ne uprostimo previše. Ovakav pristup nam se čini dostupan većini čitalačke publike, mada može 'naljutiti' one koji bi radije čitali ozbiljan članak o tome. Naš cilj je bio da vam pomognemo da naučite sto više o sebi i o suprotnom polu kako bi vaši međusobni odnosi bili što ispunjeniji, prijatniji i harmoničniji.

Jedno udruženje vozača obavilo je istraživanje o tome kakva je razlika u vožnji unazad između ženskih i muških vozača, a zatim su svoje istraživanje uporedili sa sličnim istraživanjima u drugim zemljama. Rezultat istraživanja bio je toliko zapanjujući da su, čim je bio obelodanjen, odmah bili optuženi kao seksisti i rasisti. Izveštaj je odmah zatim povučen, stavljen 'u fioku' i čitav slučaj je zataškan.

Mi posedujemo primerak ovog izveštaja i u knjizi ćemo se pozabaviti njime, uz napomenu da ćemo prećutati imena autora, iz etičkih i pravnih razloga.

Ova knjiga posvećena je svim muškarcima i ženama koji su ikada doživeli da u dva sata noću 'čupaju kosu' usred prepirke sa svojim partnerom, vrišteći: 'KAKO je moguće da me ne razumeš?' Odnosi među partnerima se pogoršavaju jer niti muškarci shvataju da žene ne mogu biti njima slične, niti žene shvataju da se muškarci neće ponašati onako kako one očekuju. Ne samo da će vam ova knjiga pomoći da dokučite suprotni pol nego će vam objasniti mnoge vaše osobine. Tako ćete oboje dostići lepši, zdraviji i harmoničniji život.

Barbara i Alan Piz

Prvo poglavlje  
ISTA VRSTA, DVA SVETA



Evolucija veličanstvenog stvorenja